



Distr.
GENERAL

A/54/166

9 July 1999

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH AND
SPANISH

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 68 первоначального перечня*

КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ, ВКЛЮЧАЯ
РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ

КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ, ВКЛЮЧАЯ РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 52/31 от 9 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о мнениях, дополнительно полученных от государств-членов в соответствии с резолюцией 50/61 от 12 декабря 1995 года. Мнения, представленные в соответствии с последней резолюцией, изложены в докладе Генерального секретаря о контроле во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля, от 6 августа 1997 года Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии (A/52/269) и касаются доклада Генерального секретаря от 22 сентября 1990 года по этому же вопросу (A/50/377).

II. РАЗВИТИЕ СОБЫТИЙ

2. С 1997 года международное сообщество продолжает предпринимать усилия в области контроля за соблюдением договоров в ряде областей.

3. В области оружия массового уничтожения Организация по запрещению химического оружия продолжала свою деятельность по обеспечению полного соблюдения положений о контроле Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Как сообщил Генеральный директор Организации на четвертой сессии

* A/54/50.

Конференции государств-участников 1 июня 1999 года, Организация по запрещению химического оружия за два года своего существования провела 500 инспекций, и в присутствии ее инспекторов было уничтожено около 3000 тонн химических ОВ и более 700 000 единиц боеприпасов и контейнеров. Подготовительная комиссия для Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний продолжала уделять повышенное внимание созданию глобального режима контроля, предусмотренного в этом Договоре, с тем чтобы его можно было ввести в действие к моменту вступления в силу данного Договора. Она сообщила, что в октябре 1998 года в Вене была проведена ее первая программа профессионально-технической подготовки для обучения операторов специфической технологии контроля и использованию инструментов, после чего была организована углубленная профессиональная подготовка на объектах в Аргентине, Норвегии и Соединенных Штатах Америки. Участники Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении в прошлом году активизировали свои усилия по разработке действенного, эффективного с точки зрения затрат и практически осуществимого протокола по вопросам контроля к Конвенции.

4. Со времени представления в 1997 году доклада о контроле началось формирование системы контроля за соблюдением положений Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Эта система предусматривает, в частности, ежегодное представление правительствами докладов о мерах по обеспечению транспарентности по различным категориям данных, таким, как общий объем запасов противопехотных мин, расположение заминированных районов, состояние программ конверсии или перевода на консервацию производственных мощностей и состояние программ уничтожения. На первом совещании государств - участников Конвенции, состоявшемся в мае 1999 года в Мапуту, было решено, что беспрепятственный доступ ко всем этим докладам повысит координацию и эффективность глобальной деятельности по разминированию; соответственно, эти данные, как и данные, представляемые в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, будут распространяться по сети Интернет.

5. Что касается деятельности Специальной комиссии Организации Объединенных Наций, то с 16 декабря 1998 года деятельность по контролю за соблюдением Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности прекратилась.

6. За последние 18 месяцев Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения провел исследование по вопросам контроля и опубликовал его результаты (см. доклад Института (A/54/...)).

Приложение

МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]

Правительство Мексики считает контроль во всех его аспектах важным компонентом программы ограничения вооружений и разоружения. Адекватный и удовлетворительный контроль за выполнением международных соглашений необходим для формирования атмосферы доверия и безопасности. Еще большее укрепление доверия обеспечивает многосторонний контроль благодаря его независимому и беспристрастному характеру, особенно в случае стран, которые не располагают средствами, позволяющими им самостоятельно определить, выполняют ли другие государства свои обязательства.

Мексика убеждена в том, что сложившаяся на международной арене ситуация благоприятствует осуществлению деятельности на основе сотрудничества и укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и коллективной безопасности. В результате создания Организации по запрещению химического оружия, Подготовительной комиссии для Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и ведущихся в настоящее время переговоров о возможных мерах контроля в связи с Конвенцией о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении появляется возможность разработать совместные службы контроля в качестве первого шага на пути, который должен завершиться созданием учреждения Организации Объединенных Наций, отвечающего за контроль во всех его аспектах. Эта деятельность могла бы также способствовать совершенствованию и созданию новых технологий в этой области; в частности, это отвечало бы интересам тех стран, которые обладают наименьшими возможностями по выделению ресурсов на проведение исследований в этой области.

Мексика придает большое значение деятельности, проводимой в области контроля, и участвовала в работе группы правительственных экспертов по контролю во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля, заседания которой проводились в 1994 и 1995 годах. Мексика поддерживает рекомендации, изложенные в докладе группы экспертов (A/50/377), особенно в отношении разработки новых принципов и директив по достижению консенсуса в области контроля.

Мексика поддержала резолюции 50/61 и 52/31 Генеральной Ассамблеи по вопросу о контроле во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля. При этом она вновь подтвердила свое обязательство обеспечить всестороннее осуществление Программы действий заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоялась в 1978 году, в частности пунктов 91 и 92, а также статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, в которых участники обязались в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению, а также о Договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем на основе применения надлежащих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного

характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие.
